



Нина Самсонян

Переводчик и преподаватель

Контакты

Тел.: +374 95 422 801

Почта: erevan2002@gmail.com

Навыки

- Уверенное пользование ПК
- Владение основами стихосложения
- Готовность учиться новому
- Ответственность
- Качественная работа за краткий срок
- Умение работать с учениками любого возраста
- Собственная методика преподавания
- Наблюдательность
- Умение мотивировать

Языки

Отлично владею русским, армянским и английским языками.

Обо мне

Родилась 18 июля 1975г. в Армении, г. Мецамор. Замужем. Увлекаюсь вязанием и рукоделием, а также литературой, музыкой, кинематографом.

Образование

- Получила высшее образование (бакалавриат и магистратура) по специальности «Русский язык и литература и иностранный (английский) язык в Ереванском Государственном Лингвистическом Университете им. В. Брюсова.(1992-1997)
- Получена квалификация преподавателя. (1997)

Услуги

Письменный перевод в обоих направлениях (яз. пары арм-рус / арм-енг / рус-енг)

Устный последовательный перевод в обоих направлениях (яз. пары арм-рус / арм-енг / рус-енг)

Художественный перевод в обоих направлениях (стихи и проза) (яз. пары арм-рус / арм-енг / рус-енг)

Перевод аудио- и видеоматериала в обоих направлениях (яз.пары арм-рус / арм-енг / рус-енг)

Онлайн уроки русского, английского и армянского языков для всех возрастных групп.

Опыт работы

Армавирский Государственный Колледж Искусств
Преподаватель русского и английского языков (2005-2016)

Мецаморская средняя школа номер 1
Учитель русского языка (1998-2005)

Также имеется опыт работы в сфере фриланса. Сотрудничество как с различными бюро переводов, так и с частными лицами. Опыт переводов различных тематик, от нотариальных и художественных переводов, до тем медицины и кулинарии.